

For Six Month Period Ending DEC 31 2001  
(insert date)

**I - REGISTRANT**

1. (a) Name of Registrant QUEBEC GOVERNMENT (b) Registration No. 01787

(c) Business Address(es) of Registrant ONE ROCKEFELLER PLAZA, 26th FL.  
NEW YORK, NY 10020

2. Has there been a change in the information previously furnished in connection with the following:

- (a) If an individual:
- |                       |   |                             |
|-----------------------|---|-----------------------------|
| (1) Residence address | Yes <input checked="" type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |
| (2) Citizenship       | Yes <input type="checkbox"/>            | No <input type="checkbox"/> |
| (3) Occupation        | Yes <input checked="" type="checkbox"/> | No <input type="checkbox"/> |

- (b) If an organization:
- |                          |                              |  |
|--------------------------|------------------------------|--|
| (1) Name                 | Yes <input type="checkbox"/> | No <input checked="" type="checkbox"/> |
| (2) Ownership or control | Yes <input type="checkbox"/> | No <input checked="" type="checkbox"/> |
| (3) Branch offices       | Yes <input type="checkbox"/> | No <input checked="" type="checkbox"/> |

(c) Explain fully all changes, if any, indicated in items (a) and (b) above.

**IF THE REGISTRANT IS AN INDIVIDUAL, OMIT RESPONSE TO ITEMS 3, 4, AND 5(a).**

3. If you have previously filed Exhibit C<sup>1</sup>, state whether any changes therein have occurred during this 6 month reporting period.  
Yes  No

If yes, have you filed an amendment to the Exhibit C? Yes  No

If no, please attach the required amendment.

2002 FEB -4 AM 10:00 CO

<sup>1</sup> The Exhibit C, for which no printed form is provided, consists of a true copy of the charter, articles of incorporation, association, and by laws of a registrant that is an organization. (a waiver of the requirement to file an Exhibit C may be obtained for good cause upon written application to the Assistant Attorney General, Criminal Division, Internal Security Section, U.S. Department of Justice, Washington, D.C. 20530.)

4. (a) Have any persons ceased acting as partners, officers, directors or similar officials of the registrant during this 6 month reporting period? Yes  No

If yes, furnish the following information:

Name	Position	Date Connection Ended
Anne GIRARD	Director Cultural Services	Oct. 5, 2001
Gerry POWER	Director Immigration Services	Aug. 30, 2001

- (b) Have any persons become partners, officers, directors or similar officials during this 6 month reporting period? Yes  No

If yes, furnish the following information:

Name	Residence Address	Citizenship	Position	Date Assumed
------	-------------------	-------------	----------	--------------

See ITEM 4

5. (a) Has any person named in item 4(b) rendered services directly in furtherance of the interests of any foreign principal? Yes  No

If yes, identify each such person and describe his service.

- (b) Have any employee or individuals, who have filed a short form registration statement, terminated their employment or connection with the registrant during this 6 month reporting? Yes  No

If yes, furnish the following information: Yes - See list Registration

Name	Position or connection	Date terminated
------	------------------------	-----------------

- (c) During this six month reporting period, has the registrant hired as employees or in any other capacity, any persons who rendered or will render services to the registrant directly in furtherance of the interests of any foreign principal(s) in other than a clerical or secretarial, or in a related or similar capacity? Yes  No

If yes, furnish the following information:

Name	Residence Address	Citizenship	Position	Date Assumed
------	-------------------	-------------	----------	--------------

See List Registrant

6. Have short form registration statements been filed by all of the persons named in Items 5(a) and 5(c) of the supplemental statement? Yes  No

If no, list names of persons who have not filed the required statement.

**II - FOREIGN PRINCIPAL**

7. Has your connection with any foreign principal ended during this 6 month reporting period?

Yes  No

If yes, furnish the following information:

*Name of foreign principal*

*Date of termination*

8. Have you acquired any new foreign principal<sup>2</sup> during this 6 month reporting period?

Yes  No

If yes, furnish following information:

*Name and address of foreign principal*

*Date acquired*

9. In addition to those named in Items 7 and 8, if any, list foreign principals<sup>2</sup> whom you continued to represent during the 6 month reporting period. QUEBEC GOVERNMENT:

Department of International Affairs; Department of Regional & Academic Affairs;  
Department of Industry, Commerce, Science & Technology; Department of Agriculture, Food  
& Fisheries; Department of Communications & Public Affairs; Department of Cultural Affairs;  
Department of Immigration Services; Department of Tourism.

10. **EXHIBITS A AND B**

(a) Have you filed for each of the newly acquired foreign principals in Item 8 the following:

Exhibit A <sup>3</sup>	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	N/A
Exhibit B <sup>4</sup>	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	

If no, please attach the required exhibit.

(b) Have there been any changes in the Exhibits A and B previously filed for any foreign principal whom you represented during this six month period? Yes  No

If yes, have you filed an amendment to these exhibits? Yes  No

If no, please attach the required amendment.

<sup>2</sup> The term "foreign principal" includes, in addition to those defined in section 1(b) of the Act, an individual organization any of whose activities are directly or indirectly supervised, directed, controlled, financed, or subsidized in whole or in major part by a foreign government, foreign political party, foreign organization or foreign individual. (See Rule 100(a) (9)). A registrant who represents more than one foreign principal is required to list in the statements he files under the Act only those principals for whom he is not entitled to claim exemption under Section 3 of the Act. (See Rule 208.)

<sup>3</sup> The Exhibit A, which is filed on form CRM-157 (Formerly OBD-67) sets forth the information required to be disclosed concerning each foreign principal.

<sup>4</sup> The Exhibit B, which is filed on Form CRM-155 (Formerly OBD-65) sets forth the information concerning the agreement or understanding between the registrant and the foreign principal.

**III - ACTIVITIES**

- 
11. During this 6 month reporting period, have you engaged in any activities for or rendered any services to any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement?                      Yes                       No

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail your activities and services:

See ITEM 11

- 
12. During this 6 month reporting period, have you on behalf of any foreign principal engaged in political activity<sup>5</sup> as defined below?                      Yes                       No

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail all such political activity, indicating, among other things, the relations, interests and policies sought to be influenced and the means employed to achieve this purpose. If the registrant arranged, sponsored or delivered speeches, lectures or radio and TV broadcasts, give details as to dates, places, of delivery, names of speakers and subject matter.

- 
13. In addition to the above described activities, if any, have you engaged in activity on your own behalf which benefits any or all of your foreign principals?                      Yes                       No

If yes, describe fully.

---

<sup>5</sup> The term "political activities" means any activity that the person engaging in believes will, or that the person intends to, in any way influence any agency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States with reference to formulating, adopting or changing the domestic or foreign policies of the United States or with reference to political or public interests, policies, or relations of a government, a foreign country or a foreign political party.

IV - FINANCIAL INFORMATION

14. (a) RECEIPTS-MONIES

During this 6 month reporting period, have you received from any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal, any contributions, income or money either as compensation or otherwise? Yes [X] No [ ]

If no, explain why.

See ITEM 14a

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies<sup>6</sup>

Table with 4 columns: Date, From Whom, Purpose, Amount. Includes a Total line at the bottom right.

(b) RECEIPTS - FUND RAISING CAMPAIGN

During this 6 month reporting period, have you received, as part of a fund raising campaign<sup>7</sup>, any money on behalf of any foreign principal named in items 7, 8, and 9 of this statement? Yes [ ] No [X]

If yes, have you filed an Exhibit D to your registration? Yes [ ] No [ ]

If yes, indicate the date the Exhibit D was filed. Date \_\_\_\_\_

(c) RECEIPTS-THINGS OF VALUE

During this 6 month reporting period, have you received any thing of value<sup>9</sup> other than money from any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal? Yes [ ] No [X]

If yes, furnish the following information:

Table with 4 columns: Name of foreign principal, Date received, Description of thing of value, Purpose

6, 7 A registrant is required to file an Exhibit D if he collects or receives contributions, loans, money, or other things of value for a foreign principal, as part of a fund raising campaign. (See Rule 201(e).)
8 An Exhibit D, for which no printed form is provided, sets forth an account of money collected or received as a result of a fund raising campaign and transmitted for a foreign principal.
9 Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

---

15. (a) **DISBURSEMENTS-MONIES**

During this 6 month reporting period, have you

(1) disbursed or expended monies in connection with activity on behalf of any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement?      Yes       No

(2) transmitted monies to any such foreign principal?      Yes       No

If no, explain in full detail why there were no disbursements made on behalf of any foreign principal.

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies, including monies transmitted, if any, to each foreign principal.

Date	To Whom	Purpose	Amount
------	---------	---------	--------

See ITEM 15a

---

Total

**(b) DISBURSEMENTS-THINGS OF VALUE**

During this 6 month reporting period, have you disposed of anything of value<sup>10</sup> other than money in furtherance of or in connection with activities on behalf of any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement?

Yes  No

If yes, furnish the following information:

Date disposed	Name of person to whom given	On behalf of what foreign principal	Description of thing of value	Purpose
---------------	------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------	---------

See ITEM 15-b

**(c) DISBURSEMENTS-POLITICAL CONTRIBUTIONS**

During this 6 month reporting period, have you from your own funds and on your own behalf either directly or through any other person, made any contributions of money or other things of value<sup>11</sup> in connection with an election to any political office, or in connection with any primary election, convention, or caucus held to select candidates for political office?

Yes  No

If yes, furnish the following information:

Date	Amount or thing of value	Name of political organization	Name of candidate
------	--------------------------	--------------------------------	-------------------

10, 11 Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks" and the like.

V - INFORMATIONAL MATERIALS

16. During this 6 month reporting period, did you prepare, disseminate or cause to be disseminated any informational materials<sup>12</sup>?  
Yes  No

IF YES, RESPOND TO THE REMAINING ITEMS IN SECTION V.

17. Identify each such foreign principal.

See ITEM 11

18. During this 6 month reporting period, has any foreign principal established a budget or allocated a specified sum of money to finance your activities in preparing or disseminating informational materials? Yes  No

If yes, identify each such foreign principal, specify amount, and indicate for what period of time.

See ITEM 14a

19. During this 6 month reporting period, did your activities in preparing, disseminating or causing the dissemination of informational materials include the use of any of the following:

- Radio or TV broadcasts
- Magazine or newspaper articles
- Motion picture films
- Letters or telegrams
- Advertising campaigns
- Press releases
- Pamphlets or other publications
- Lectures or speeches
- Other (specify) \_\_\_\_\_

20. During this 6 month reporting period, did you disseminate or cause to be disseminated informational materials among any of the following groups:

- Public Officials
- Newspapers
- Libraries
- Legislators
- Editors
- Educational institutions
- Government agencies
- Civic groups or associations
- Nationality groups
- Other (specify) \_\_\_\_\_

21. What language was used in the informational materials:

- English
- Other (specify) French

22. Did you file with the Registration Unit, U.S. Department of Justice a copy of each item of such informational materials disseminated or caused to be disseminated during this 6 month reporting period? Yes  No

23. Did you label each item of such informational materials with the statement required by Section 4(b) of the Act? Yes  No

12 The term informational materials includes any oral, visual, graphic, written, or pictorial information or matter of any kind, including that published by means of advertising, books, periodicals, newspapers, lectures, broadcasts, motion pictures, or any means or instrumentality of interstate or foreign commerce or otherwise. Informational materials disseminated by an agent of a foreign principal as part of an activity in itself exempt from registration, or an activity which by itself would not require registration, need not be filed pursuant to Section 4(b) of the Act.

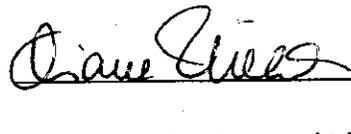
VI-EXECUTION

In accordance with 28 U.S.C. § 1746, the undersigned swear(s) or affirm(s) under penalty of perjury that he/she has (they have) read the information set forth in this registration statement and the attached exhibits and that he/she is (they are) familiar with the contents thereof and that such contents are in their entirety true and accurate to the best of his/her (their) knowledge and belief, except that the undersigned make(s) no representation as to truth or accuracy of the information contained in the attached Short Form Registration Statement(s), if any, insofar as such information is not within his/her (their) personal knowledge.

(Date of signature)

(Type or print name under each signature<sup>13</sup>)

1/31/2002



Diane Wilhelmy, Déléguée générale

QUEBEC GOVERNMENT HOUSE

13 This statement shall be signed by the individual agent, if the registrant is an individual, or by a majority of those partners, officers, directors or persons performing similar functions, if the registrant is an organization, except that the organization can, by power of attorney, authorize one or more individuals to execute this statement on its behalf.



REGISTRANT: QUÉBEC GOVERNMENT

REGISTRATION: 01787

The Short-Form Registration Statement has been filed for the individuals listed below on the date indicated in the column labelled "Date Filed". These individuals are still under the active status, with the exception of those showing a termination date in the appropriate column:

DATE FILED	NAME	POSITION	STATUS
01.18.91	Denise Bigo	Commercial Officer (New York)	Active
02.09.94	Myra Clément	Commercial Officer (New York)	Active
08.01.96	Vahe Apelian	Commercial Officer (Boston)	Active
08.01.96	Jérôme A. Carney	Commercial Officer (Los Angeles)	Active
08.01.96	Victoria L. Daniloff	Commercial Officer (Boston)	Active
08.01.96	Mélissa Isom	Commercial Officer (Los Angeles)	Active
08.01.96	Keith Kalinowski	Commercial Officer (Chicago)	Active
08.01.96	Joan Kimball	Commercial Officer (Chicago)	Active
08.01.96	Charles Orlowek	Commercial Officer (Chicago)	Active
11-18-96	Joan Coffey Dietrich	Public Affairs Officer (Boston)	Aug.20, 2001
01-13-97	Louise F. Jochimsen	Commercial Officer (Atlanta)	Active
09-01-97	Anne Girard	Cultural Affairs Director (New York)	Oct. 5, 2001
01-12-98	Timothy Rogus	Public Relations Officer (Chicago)	Active
07-02-98	Virginia Rand-Hill	Commercial Officer (Atlanta)	Active
08-10-98	Gerry Power	Immigration Director (New York)	Aug. 30, 2001
09-01-98	Christian Gilbert	Director of Administration (NY)	Active
09-14-98	Diane Wilhelmy	Delegate General (New York)	Active
12-01-98	Patrick Muzzi	Regional Affairs Director (New York)	Active
06-07-99	Susan Deacy	Commercial Officer (Boston)	Active
06-26-2000	Julian Carr	Economic Affairs Officer (New York)	Active
08-15-2000	J.-Marc Dessureault	Comm.&Public Affairs- Director-NY	Active
08-15-2000	Jean Saintonge	Director of Economic Affairs - (NY)	Active
07-01-2000	François Lebrun	Delegate/Dir. Boston (New England)	Active
11-16-2000	Anne Bernard	National Affairs Advisors (New York)	Active
01-03-2001	Elvira Orza	Education Affairs Officer - New York	Active
01-08-2001	Maurice Boisvert	Delegate/Director Chicago	Active
01-21-2001	Marc Boucher	Delegate/Director Los Angles	Active
01-30-2001	Laurent Waessa	Commercial Officer -New York	Active
02-14-2001	Judith Kahn	Public Affairs Officer - New York	Active
02-20-2001	Judith Knowles	WebMaster & Comm. Office - (NY)	Active
03-19-2001	Duquette, Jean	Director - Miami Office	Active
05-01-2001	Bolduc, Frédéric	Commercial Officer - Miami	Active

**ITEM 4**

**QUEBEC GOVERNMENT**  
New York (Boston, Chicago, Los Angeles, Miami)

<b>NAME</b>	<b>RESIDENCE</b>	<b>CITIZENSHIP</b>	<b>DATE ASSUMED FUNCTIONS</b>
Chouinard, Jean	240 E. 39 <sup>th</sup> St., Apt. 30-B New York, NY 10016	Canadian	August 20, 2001
Clavet, Jean	300 E. 56 <sup>th</sup> Street, Apt. 6-E New York, NY 10022	Canadian	August 6, 2001
Ouellet, Renée	240 E. 39 <sup>th</sup> St., Apt. 46-B New York, NY 10016	Canadian	October 22, 2001
Alberro, Frédéric	22 Fayette Street Boston, MA	Canadian	July 2, 2001
Leblanc, Donald	29 Mont Pleasant St. Cambridge, MA 02140	Canadian	July 2, 2001
Villeneuve, Gérard	195 . Harbor Drive, Apt. 2508 Chicago, IL 60601	Canadian	June 23, 2001

## ITEM 11

### **Diane Wilhelmy, Quebec's Delegate General New York July – December 2001**

Over the course of six months, the Delegate General met with the following people and institutions:

#### **August 2001**

- ◆ Hosted luncheon meeting for Mr. Paul Leclerc, President of New York Public Library, New York.
- ◆ Hosted reception with Mr. Gary Douglas, President, Plattsburgh North County Chamber of Commerce, Mr. Daniel L. Stewart, Mayor of Plattsburgh, and Ms. Adoré Kurtz, President of Development Corporation, and other guests (Plattsburgh).
- ◆ Hosted reception with Mr. Ed. Ryan, Mayor of Fort Edward and Mr. Keith Griffin, President, Fort Edward Chamber of Commerce, and other guests (Fort Edward).
- ◆ Hosted reception with Mr. Gerald Jennings, Mayor of Albany, and Ms. Mary Donohue, Lieutenant Governor of New York State, and other guests (Albany).
- ◆ Hosted reception with Mr. Mark Pattison, Mayor of Troy, and other guests (Troy).
- ◆ Hosted reception with Mr. T.R. Gallo, Mayor of Kingston, and other guests (Kingston).
- ◆ Attended meeting with Mr. James P. Pinkerton, Commentary Columnist, Newsday (Washington).

#### **September 2001**

- ◆ Hosted reception with Mr. John Kelly III, Mayor of Peekskill, and other guests (Peekskill).
- ◆ Attended the Foreign Policy Association World Leadership Forum 2001 (New York).

#### **October 2001**

- ◆ Attended Pace University Lubin Leaders' Forum breakfast with Mr. Stephen Blank, director, Pace University (New York).
- ◆ Attended the 7<sup>th</sup> Annual Global Leadership Award Dinner offered by The American Institute for Contemporary Studies, The John Hopkins University (New York).
- ◆ Hosted luncheon meeting with Mr. G. Russell, Senior Editor, Time (New York).

#### **November 2001**

- ◆ Hosted reception for the Foreign Policy Association (New York).
- ◆ Attended Annual Maple Leaf Ball presented by The Canadian Club of New York, The Canadian Society and The Canadian Women's Club of New York City (New York).
- ◆ Attended Foreign Policy Association Fellow's Luncheon with the Honorable John Manley, Minister of Foreign Affairs of Canada (New York).
- ◆ Hosted luncheon meeting with Ms. A. West, President, and Mr. B. Alimansky, Chairman, New York Business Forum Inc. (New York).
- ◆ Hosted dinner meeting with Ms. C. Whittaker, President, Kreisberg Group Ltd. (New York).
- ◆ Hosted luncheon meeting with Mr. M. Zand, President, Zand & Associates Inc. (New York).

## ITEM 11

### **Diane Wilhelmy, Quebec's Delegate General New York – Cont'd July – December 2001**

#### **November 2001 (cont'd)**

- ◆ Hosted luncheon meeting with Ms. J. Friedlander, Professor, New School University, Faculty of Political & Social Science (New York).
- ◆ Hosted luncheon meeting with Mr. Noel Lateef, President, Foreign Policy Association (New York).
- ◆ Attended FPA Fellow's Reception with Mr. G. Hubbard, Chairman, White House Council of Economic Advisors (New York).
- ◆ Hosted luncheon meeting with Mr. F. Bell, Executive Director, and Mr. J. Steigerwald, Architect, American Institute of Architects, New York Chapter (New York).
- ◆ Hosted luncheon meeting with Mr. J. LeBlanc, S&H/LeBlanc Int., Technology Public Affairs, and Mr. T. Morr, Managing Partner, Greater Washington Initiative (New York).
- ◆ Attending meeting with Mr. Bernard Landry, Premier of the province of Québec, and other people (New York):
  - Mr. George Pataki, Governor, State of New York;
  - Mr. R. Giuliani, Mayor of New York;
  - Mr. G. Russell, Senior Editor, Time.
- ◆ Attended Foreign Policy Association Luncheon with Mr. J. M. Aznar Lopez, President of the Government of Spain (New York).

#### **December 2001**

- ◆ Hosted luncheon meeting with Ms. J. J. Myers, Director, Merrill House Programs, Carnegie Council on Ethics and International Affairs (New York).
- ◆ Hosted luncheon meeting with C. Whittaker, President, Kreisberg Group Ltd., Mr. H. Gintell, President, Gintell & Associates, and Mr. R. Ricklefs, former Assistant Foreign Editor, Wall Street Journal (New York).
- ◆ Attended the Financial Women's Association Holiday Gala (New York).
- ◆ Hosted luncheon meeting with Mr. R. T. Anderson, President, New York Building Congress, and Mr. R. Trostle, Senior Project Manager, Sciame Construction Co. Inc. (New York).
- ◆ Attended Foreign Policy Association Christmas Celebration (New York).
- ◆ Hosted reception for the International Development Seminar on Fuel Ethanol (Washington).
- ◆ Attended breakfast at the Carnegie Council on Ethics and International Affairs (New York).
- ◆ Attended luncheon hosted by the Mid-Atlantic Club (New York).

## ITEM 11

### A. **NATIONAL AFFAIRS – District of Columbia** **Anne Bernard, Director** **July – December 2001**

Over the course of the last six months, the Director of National Affairs met with the following people and institutions, many of them on several occasions:

#### **July 2001**

- ◆ Hosted of luncheon meeting with Deborah McCarthy, US General Consul in Montreal;
- ◆ Meeting with Reba Carruth of Georgetown University of Washington;
- ◆ Hosted a luncheon meeting with David Biette, Association for Canadian Studies in the United States;
- ◆ Meeting with Chris Wathley, Council of State Governments;
- ◆ Meeting with Paul Eckhart, Department of Commerce;
- ◆ Meeting with Jennifer Ward of Georgetown University of Washington;
- ◆ Meeting with Fred Helmstetter and Joe Abe, Northeast-Midwest Institute;
- ◆ Meeting at the Canadian American Business Council, Washington;

#### **September 2001**

- ◆ Attended a reception hosted at the Embassy of France;
- ◆ Hosted a luncheon meeting with Steven Stromberg, Georgetown University;
- ◆ Hosted a luncheon meeting with Reba Carruth, Georgetown University;
- ◆ Hosted a luncheon meeting with Susan Metz, Woodrow Wilson Center;
- ◆ Meeting with the Alliance Française of Washington;
- ◆ Attended a reception at the Embassy of Mexico;
- ◆ Attended a meeting with the Club Tocqueville of Washington;
- ◆ Hosted a luncheon with a representative of Veneer-Liipfert.

#### **October 2001**

- ◆ Hosted a luncheon meeting with Claire Lopez of State Department;
- ◆ Hosted a diner reception for members of Quebec Parliament with guests from the Brooking Institute, Pew Center, John Hopkins, Center for Strategic and International Studies and Veneer-Liipfert;
- ◆ Attended a conference sponsored by the Women in International Security;
- ◆ Meeting with Peter Morici, Economic Strategy Institute;
- ◆ Meeting with the Alliance Française;
- ◆ Attended reception hosted by the Embassy of Mexico;
- ◆ Attended a conference with Mr. André Boisclair, Minister of Environment, Québec Government, organized by Association for Canadian Studies in the United States (ACSUS), San Antonio, Texas;
- ◆ Meeting with the Board of Trade of Washington;
- ◆ Meeting with representatives of Maret School;

#### **November 2001**

- ◆ Hosted a luncheon meeting with Deborah Meyers, Migration Policy Institute;
- ◆ Meeting with Nicolas Dufour, Paley Rothman of Bethesda;
- ◆ Attended conference sponsored by the Center for Strategic and International Studies;
- ◆ Meeting with the Alliance Française;
- ◆ Attended conference organized by the Carnegie Endowment;
- ◆ Hosted a luncheon meeting with Anthony Elton, FBI National Infrastructure Protection and Sylvain Proulx, Sûreté du Québec;
- ◆ Meeting with the Washington Center;
- ◆ Meeting with Curtis Murphy, Fairfax County Development;
- ◆ Attended conference sponsored by the Northeast-Midwest Institute;
- ◆ Attended a gala reception hosted by the Center for Association Leadership.

## ITEM 11

### B. **REGIONAL AND ACADEMIC AFFAIRS - (New York)**

**Patrick Muzzi, Director**

**July – December 2001**

The Director of Regional and Academic Affairs has taken part in the following shows, meetings, events, conferences, exhibitions and trips during the last six months:

#### **July 2001**

- ◆ Meeting with Ms. Harriet Saxon, President, American Association of Teachers of French (New York Region);
- ◆ Meeting with Mr. Neville Bugwadia, Senior Vice-President, Empire State Development;
- ◆ Meeting with Ms. Christine Reno, Chairperson Department of French, Vassar College.

#### **August 2001**

- ◆ Meeting with Ms. Kara Hughes, Director of Economic Development, New York Office of Senator Hillary Clinton;
- ◆ Attended the National Governors Association Annual Meeting, Providence, RI;
- ◆ Attended a public meeting at the Plattsburgh North Country Chamber of Commerce. Meeting with the Governor George Pataki and the President of the Chamber of Commerce, Mr. Gary Douglas;
- ◆ Meeting with Mr. Jeffrey Susman, New School University;
- ◆ Meeting with Mr. Stephen Blank, Professor, Pace University;
- ◆ Attended the reception for *Quebec on Hudson* in Fort Edward, Albany, Troy, Kingston, Peekskill;
- ◆ Meeting with Nick D'antonio, Assistant to the Mayor of Albany;
- ◆ Meetings with Mr. Neville Bugwadia, Senior Vice-President, Empire State Development;
- ◆ Meeting with Ms. Mary Donohue, Lieutenant Governor, State of New York;
- ◆ Meeting with Ms. Kelly Kirkpatrick, Director for Research and Technology, Columbia University;
- ◆ Meeting with Ms. Annette Richardson, Assistant to the CEO, Vivendi Universal.

#### **September 2001**

- ◆ Meetings with Mr. Neville Bugwadia, Senior Vice-President, Empire State Development;
- ◆ Meeting with Ms. Leni Liftin, Director of Protocol, City of New York;
- ◆ Meeting with Ms. Kimberley Loui, Senior Advisor, Columbia University.

#### **October 2001**

- ◆ Meetings with Mr. Neville Bugwadia, Senior Vice-President, Empire State Development;
- ◆ Attended the conference given by Mr. Henry Kaufman, Credit Suisse, at the Foreign Policy Association;
- ◆ Meeting with Ms. Maryalice Mazzara, President, Geneva Global Group;
- ◆ Attended the conference given by Mr. Michael Bloomberg, Grand Hyatt Hotel, New York;
- ◆ Meeting with Ms. Celeste Armenti, Senior Advisor, New Jersey Commerce and Economic Growth Commission.

ITEM 11

C. **COMMUNICATIONS AND PUBLIC AFFAIRS - (New York)**  
**Jean-Marc Dessureault, Director**  
**July - December 2001**

The Communications Department initiated or participated in the following activities during the second semester of 2001:

A. **Relations with the media**

Meetings were held with representatives of the following media

- ◆ Newsday (James Pinkerton);
- ◆ Time (George Russell, Carol Buia, Sandy Fernandez);
- ◆ The New York Times (A. DePalma);
- ◆ AFP;
- ◆ Reuters;
- ◆ Alexander Craig (Québec-based freelancer for U.K. dailies);
- ◆ Roger Ricklefs (formerly Assistant Foreign Editor, The Wall Street Journal).
- ◆ In conjunction with Quebec-on-Hudson, an event organized in the general framework of Quebec New York 2001, interviews and contacts took place with several local media in the Hudson Valley, especially in Plattsburgh, Fort Edward, Albany, Kingston and Peekskill.

B. **Public affairs**

The Department participated in several conferences and activities with organizations and think-tanks:

- ◆ The Overseas Press Club: Bio terrorism (October 2nd);
- ◆ The Americas Society: Anthony DePalma, on his book *Here*, published in September 2001 (October 29);
- ◆ The Foreign Policy Association: John Manley, Minister of Foreign Affairs Canada (November 5);
- ◆ The Asia Society: Louise Fréchette, United Nations Deputy Secretary General (November 6);
- ◆ The University Club: Ben Heppner (November 28);
- ◆ The Foreign Policy Association: H. E. José Maria Aznar, Prime Minister of Spain (November 30);
- ◆ A reception was given by the Delegate General in honor of the staff of The Foreign Policy Association after the World Leadership Forum 2002 (November 1st).

C. **Documentation and publications**

- ◆ The Department maintains a Web site ([www.quebecusa.org](http://www.quebecusa.org)) providing information on Québec Government's programs and priorities in the United States as well as information on business, cultural and other activities. The site is updated on a daily basis.
- ◆ 3 issues of Québec Update Newsletter were published and distributed to the general public free of charge.
- ◆ The government of Québec ran advertisements in newspapers, magazines, and on radio and television, as well as distributed brochures and programs to promote the New York City component of Québec-NY2001, to be based at the World Financial Center beginning on 9-13. This component was almost entirely cancelled due to the events of 9-11.
- ◆ Post 9-11 ads were run in the NY Times, Time, Newsweek and US News & World Report to express solidarity with the US.

## ITEM 11

### D. **COMMUNICATIONS AND PUBLIC AFFAIRS – (New England Territory)** **François Lebrun, Delegate - Boston** **July- December 2001**

The Public Affairs section of the Québec Delegation to Boston took part in the following shows, events, conferences, exhibitions and trips during the second six months of the year 2001:

#### **July 2001**

- ◆ Mission to Boston by the Québec Deputy Minister of Transport, M. Ligouri Hinse, to learn more about transportation issues in Metropolitan Boston, in particular, the Big Dig;
- ◆ Took part in Québec Day at Middlebury College (Middlebury, VT).

#### **August 2001**

- ◆ Attended the Cirque de Soleil in Boston, MA with various contacts from the business and academic community;
- ◆ Attended luncheon in honour of departure of Gilles Tassé, Director of Economic Affairs, Canadian Consulate General, Boston.

#### **September 2001**

- ◆ Attended breakfast and annual meeting for the New England Canada Business Council;
- ◆ Attended an event in honor of Senators John Kerry and John McCain, organized by the World Affairs Council of Boston, Boston (MA);
- ◆ Attended breakfast meeting on the aftermath of September 11<sup>th</sup>; sponsored by the World Affairs Council;
- ◆ Meeting with Mr. Charles Tretter and Mr. Bill Gildea of the New England Governors' Conference (NEGC), Boston (MA).

#### **October 2001**

- ◆ Meeting with Mrs. Elaine Uzan Leary, Executive Director and CEO, French Library and Cultural Center, Boston (MA);
- ◆ Meeting with Mr. Charles Tretter and Mr. Bill Gildea of the NEGC, Boston (MA);
- ◆ Attended meeting (as honoured guest) of the Canadian Women's club of Boston;
- ◆ Attended lunch meeting with James Connolly, President CanAm Strategies;
- ◆ Attended meeting with Martha Walters, free-lance journalist.

#### **November 2001**

- ◆ Attended lunch conference on Immigration Law. (Boston Bar Association);
- ◆ Attended breakfast meeting sponsored by the World Affairs Council;
- ◆ Attended Seminar on Energy at the Boston World Trade Center; sponsored by the New England Canada Business Council. Met with Vicky Bailey, Assistant Secretary, Office of Policy and International Affairs, U.S. Dept. of Energy and the United States Ambassador to Canada, Paul Cellucci, on matters of electricity trade between Québec and New England;
- ◆ Meeting with Mr. Greg Ahern, Chairman, and Mrs. Susan Wobst, Executive Director, World Boston, Boston (MA);
- ◆ Attended lunch with Patricia Gabel, Harvard Fellow;
- ◆ Attended luncheon meeting with Kathleen Moloney, Director of the Harvard Fellows Program;

## ITEM 11

### D. **COMMUNICATIONS AND PUBLIC AFFAIRS – (Mid-West Territory)** **Maurice Boisvert, Delegate - Chicago** **July – December 2001**

The Public Affairs Division of Québec Delegation Chicago has taken part in the following events and meetings during the last six months of the year 2001:

#### **Timothy Rogus, Chicago**

##### **July 2001**

- ◆ Attended four-day conference of the American Association of Teachers of French (AATF). Set up stand that I shared with a distributor of Québec and French educational materials (*L'Arc-en-plume*). Distributed information and materials of educational interest about Québec to teachers attending the conference. Met member of the governing board of the organization.
- ◆ Met with the catering departments of major downtown Chicago hotels in preparation for deciding on a venue for the inaugural reception marking the grand opening of Québec Delegation Chicago in October 2001. Hotels included: Hotel Intercontinental, Le Méridien, Knickerbocker, Park Hyatt, Drake Hotel, Palmer House.
- ◆ Met with parents and students from Thorton High School District to discuss upcoming visit of students to Québec. Answered questions concerning the history and culture of Québec, the language question, weather they would encounter, money exchange, pitfalls, etc. Distributed informational brochures that had a bearing on the students' upcoming visit.
- ◆ Meeting with representatives of the Chicago School Board to propose an exchange agreement with the Québec Federation of School Boards to be signed during the inauguration of Québec Delegation of Chicago in October 2001. The proposed agreement was to promote a series of exchanges of administrators, teachers, and students between the public schools of Chicago and those of Québec.
- ◆ Ongoing activities as part of the Business Committee of the Canadian Club of Chicago.

##### **August 2001**

- ◆ Organized meeting with Québec Government Representative Maurice Boisvert, myself, and Mr. Daniel Whitman, Director of International Children's Foundation Center, concerning Mr. Whitman's project to build an International Children's Center near Montreal.
- ◆ Contacted Ms. Penny Kendall of the Chicago Office of the Governor of Illinois proposing a meeting between Governor George Ryan and Mme Louise Beaudoin during inauguration.
- ◆ Discussions with Newberry Library of Chicago concerning an agreement concerning an exchange of graduate students and scholars to be signed between the Library and both the *Archives nationales du Québec* and the *CELAT*, a Québec consortium for the study of the French Colonial period in North America. Regular conversations with representatives of the *Archives* and the *CELAT* as well.
- ◆ Initiate search for public relations firm to handle media relations during official opening of Delegation in October.
- ◆ Discussions with representatives of *The Chicago Tribune* about the possibility of mounting an exhibition at Tribune Tower concerning the Québec town of Baie-Comeau, founded in the 1930s by former *Chicago Tribune* owner, Colonel Robert McCormick. Also discussed possibility of a visit of Québec representative to *Chicago Tribune* facilities, given the longstanding relationship between the newspaper and Québec.
- ◆ Spoke to Chicago Public Library, Newberry Library, Chicago Cultural Center, and Roosevelt University concerning hosting an exhibit of illustrated panels highlighting the evolution of Québec City as a seat of government. Exposition accepted by Roosevelt University.

##### **September 2001**

- ◆ Continued discussions and planning with Chicago Public Schools, Québec Ministry of Education, Newberry Library, *Archives nationales du Québec*, *CELAT*, Hotel Intercontinental, Palmer House, *Chicago Tribune*, Roosevelt University, Chicago Board of Trade, Governor Ryan's Office.

## ITEM 11

### E. **TRADE AND INDUSTRY – New York** **Jean Saintonge, Director** **July-December 2001**

The Economic Division of Québec Government Office has taken part in the following shows, meetings, events, conferences, exhibitions and trips during the last six months:

#### **July 2001**

- ◆ Luncheon meeting with Steve Rosen, account manager at the Parker Meridien Hotel, New York;
- ◆ Meeting at World Financial Center regarding Québec Fashion Theatre Meetings with the Altman Building, Allure Catering, Quinto and Company and Makovsky;
- ◆ Meetings with Cosmetics Plus;
- ◆ Met Brian Ullman of the New York New Media Association (NYNMA);
- ◆ Met Maria Martin Eboli of Sceptre, New York;
- ◆ Met Paul Frank of New Jersey Technology Council (NJTC);
- ◆ Met Katherine Connors of the Stevens Institute of Technology, Hoboken New Jersey;
- ◆ Met Adam Coutomaccio of the Leverage Group, New York;
- ◆ Meeting with retail chain Gourmet Garage, 412 Greenwich Street, NY;
- ◆ Meeting with Kreisberg Group, New York, NY;
- ◆ Visit International Summer Fancy Food and Confection Show, organized by the National Association for the Specialty Food Trade. Javits Center, New York, NY;
- ◆ Meeting with Magnet Communications, 75 Ninth Ave., New York, NY;
- ◆ Attended the New York City Venture Capital Conference;
- ◆ Met with Ann Kayman, Senior Vice President of NYC-Economic Development Corporation;
- ◆ Met with Ed Abrahams, Executive Director of PA Biotech;
- ◆ Attended a breakfast conference at the New York Business Forum, New York.

#### **August 2001**

- ◆ Luncheon meeting with Mark Hertzog, Publisher of PrintMedia magazine, New York;
- ◆ Meetings with Quinto + Company, Allure Catering and the Altman Building;
- ◆ Gift Show, International Kids Fashion Show, F.A.M.E. – Fashion Avenue Market Expo, Javits Center, New York, NY;
- ◆ Intimate Apparel Salon, Millenium Hotel, New York, NY;
- ◆ Meetings with Cosmetics Plus;
- ◆ Met Maria Martin Eboli of Sceptre, New York;
- ◆ Met Paul Frank of NJTC;
- ◆ Met Katherine Connors of Stevens Institute of Technology, New York;
- ◆ Met Adam Coutomaccio of the Leverage Group, New York;
- ◆ Meeting with Cari Ansell, Middle River Wines and Spirits, CT;
- ◆ Meeting with French Culinary Institute, New York, NY;
- ◆ Meeting with Morrell's Restaurant and Wine Bar, New York, NY;
- ◆ Meeting with Urbani Truffles, Long Island City, NY;
- ◆ Discussed with Scott Herr of Greater Washington Board of Trade;
- ◆ Met with Burt Alimansky and Arlene West of NY Venture Group;
- ◆ Met with Murray Alter of PriceWaterhouseCoopers;
- ◆ Met with Eileen Kelliher of Makovsky;
- ◆ Met with Steve Rosen of Le Parker Méridien;
- ◆ Attended NY Venture Group's breakfast meeting;
- ◆ Conference calls with Paula Moscovitz, Office of General Services and Kay Wilkie, Empire State Development of the NY State Government;
- ◆ Lunch with Ann Kayman and Jessica Bohrer of the NY City Economic Development Corp;
- ◆ Attended a reception at the City Hall of Albany.

#### **September 2001**

- ◆ Met Maria Martin Eboli of Sceptre, New York, NY;
- ◆ Reception for food trade journalists, New York, NY;
- ◆ Met with Tom Hirschfeld of J&W Seligman;
- ◆ Met with Steven Galente of Asset Alternatives;
- ◆ Met with Warren Spar of Sparring Partners;

## ITEM 11

### E. **TRADE AND INDUSTRY – New York – Cont'd** **Jean Saintonge, Director** **July-December 2001**

#### **November 2001 Cont'd**

- ◆ Meeting with Jim Philips, Canadian American Trade Alliance;
- ◆ Lunch with Jay Moorin, ProQuest Investments;
- ◆ Lunch with Tom Morr and Jim Leblanc, Greater Washington Initiative;
- ◆ Hosted a trade mission coming from Québec, sector printing industry.

#### **December 2001**

- ◆ Met Paul Frank of NJTC;
- ◆ Met Rachel Lovalio Canal of Remi, New York;
- ◆ Visited Internet World Expo, Jacob Javitts New York;
- ◆ Meeting with SCORE at the Federal Building in NYC;
- ◆ Meeting with JSR Buying Office;
- ◆ Met with Lynn Blenkhorn of Noonan Russo;
- ◆ Attended NY Biotech Association's networking event in New York;
- ◆ Attended PA Biotech Association's conference in Malvern, PA;
- ◆ Attended Philadelphia's biotech incubator grand opening in Philadelphia;
- ◆ Met with Dick Anderson of NY Building Congress;
- ◆ Met with Bob Trostle of Sciame Construction;
- ◆ Met with Arlene West of NY Venture Group;
- ◆ Attended New York New Media Holiday Networker on New York;
- ◆ Hosted a trade mission coming from Québec, IT sector;
- ◆ Attended a conference held by the Foreign Policy Association, speaker Norbert Walter Deutsche Bank;
- ◆ Meeting with Owen Curtin, Salan Hertzfeld;
- ◆ Meeting with Stan Silvershot, Silvershot Associates;
- ◆ Lunch with Ken Paterson Levesque Beaubien International and Frank DeVries National Bank of Canada;
- ◆ Attended Crain's breakfast on economic forecasts;
- ◆ Lunch with Greg Feldman, Wellspring Capital;
- ◆ Meeting with Neville Bugwadia, Jeff Abramowitz, Helen Blum and Orysia Woloszyn, Empire State Development.

- ◆ Conference: Capital Venue in Boston.

#### **October 2001**

- ◆ Job Shop Show (Trade Show) in Mass;
- ◆ Biotech event organised by the French-American Chamber of Commerce;
- ◆ Mass Opportunities; Biotech seminar in Boston.

#### **November 2001**

- ◆ Energy Conference of the New England Canada Business Council;
- ◆ Conference of New England Economic Projets.

#### **December 2001**

- ◆ Meeting with Metro Hartford Economic Alliance;
- ◆ Meeting with Greater Boston Chamber of Commerce;
- ◆ Conference: Capital Venue in Boston.

2002 FEB -4 AM 10:00  
REGISTRATION UNIT  
GOVERNMENT

#### **Vahé Apelian, Economic Affairs**

##### **October 2001**

- ◆ Visited the Facilities Management Expo in Boston;
- ◆ Visited the Job Shop Show in Marlboro, MA;
- ◆ Organised a breakfast meeting bringing together some 20 Quebec companies with a dozen US manufacturers' reps and buyers;
- ◆ Visited the Western New England Home Show in W. Springfield, MA;
- ◆ Visited the AME Show in Worcester, MA.

##### **November 2001**

- ◆ Visited the Build Boston show in Boston;
- ◆ Visited the materials Research Society show in Boston.

#### **Victoria Daniloff, Commercial Affairs**

##### **July 2001**

- ◆ International Fancy Food Show, NY, NY;
- ◆ Association NEFFA. Springfield, MA.

Quebec Government - Registration no. 01787  
Report Dept. of Justice - July - December 2001

1/3

- ◆ Attended and spoke at Bowling Green State University seminar, Bowling Green, OH;
- ◆ Meeting with Canadian Consul General Detroit, Bowling Green, OH.

##### **December 2001**

- ◆ Attended the luncheon of the Greater North Michigan Avenue Association with Timothy Rogus, meeting and luncheon with Arlene Grossman of Council of State Governments. Discussion of Council activities;
- ◆ Lunch with Timothy Rogus and Lise Haberman (originally from Québec), manager of Wood Street Gallery. Visit to Gallery to evaluate opportunities for exhibiting Québec artists in Chicago;
- ◆ Breakfast at Museum of Contemporary Art. Theme : "Holidays with the Director". Attending : those who have in the past have been supported of the museum;
- ◆ Presided over luncheon in honor of M. Joseph Rouleau , Québec baritone who is also President of the competition for young musical artists, Jeunesses Musicales du Canada. Six guests from Lyric Opera and Northwestern University School of Music.

## ITEM 11

### E. **TRADE AND INDUSTRY – (Mid-West Territory)** **Maurice Boisvert, Delegate – Chicago** **July – December 2001**

#### **Keith Kalinowski, Chicago**

The following is a listing of trade shows and contacts made with organizations during the last six months:

#### **July 2001**

- ◆ Meeting with Chicagoland Chamber of Commerce, Chicago;
- ◆ Visit to Chicago Mens Apparel Group, Niles, IL;
- ◆ Meeting with Amtrak Reform Council, Chicago;
- ◆ Visit to Chicago Salesmens Show, Niles, IL;
- ◆ Visit to Internet World, Chicago;
- ◆ Apparel Center Tenants Assoc., Chicago;
- ◆ Visit to Chicago Gift & Decorative Accessories Market, Chicago;
- ◆ Meeting with Illinois Department of Transportation, Chicago;
- ◆ Meeting with MHSRC, Chicago;
- ◆ Visit to NCDM Show, Chicago;
- ◆ Alliance Française, Chicago.

#### **August 2001**

- ◆ Meeting ITR Labs, Chicago;
- ◆ Michigan Children's Apparel Group, Livonia, MI;
- ◆ Chicago Men's Wear Collective, Merchandise Mart, Chicago;
- ◆ Meeting with Performance Sales Group, Chicago;
- ◆ Midwestern Legislative Conference, Lincoln, NE;
- ◆ Meeting Mid-America Committee, Chicago;
- ◆ Meeting MMPI, Chicago;
- ◆ Chicago Women & Children's Market, Apparel Center, Chicago.

#### **September 2001**

- ◆ Meeting with FOD, Chicago;
- ◆ Attendance at WBA Luncheon, Madison, WI;
- ◆ Visit to AREMA, Chicago;
- ◆ Visit to International Casual Furniture Market, Merchandise Mart, Chicago;
- ◆ Visit to Chicago Gift & Decorative Accessories Market, Merchandise Mart, Chicago;
- ◆ MHSRC Board Meeting, Chicago;
- ◆ Visit to Railway Supply Association Show, Chicago;
- ◆ Visit to Brownfields 2001, Chicago;
- ◆ Visit to National Bridal Market, Chicago.

#### **October 2001**

- ◆ Visit to Chicago Design Show, Chicago;
- ◆ Chicagoland Chamber of Commerce, Chicago;
- ◆ FOD Meeting, Chicago;
- ◆ Visit to SOFA, Chicago;
- ◆ Visit to Encore Casual Furniture Market, Chicago;
- ◆ Meeting of the ILARP, Chicago;
- ◆ Visit to Nightclub & Bar Show, Chicago;
- ◆ Canadian Club Dinner, Chicago;
- ◆ Visit to Motivation Show, Chicago;
- ◆ Visit to StyleMax Show, Chicago;
- ◆ Opening Reception of Delegation, Chicago;
- ◆ Canadian Club Breakfast, Chicago;
- ◆ Visit to Wisconsin Biotechnology Conference, Madison;

**ITEM 11**

**E. TRADE AND INDUSTRY – (Mid-West Territory) – Cont'd  
Maurice Boisvert, Delegate – Chicago  
July – December 2001**

**Keith Kalinowski, Chicago**

**October 2001 (cont'd)**

- ◆ Meeting with State of Wisconsin, Department of Commerce, Madison, WI;
- ◆ Meeting with University of Wisconsin, Madison, WI;
- ◆ Meeting with UW Research Park, Madison, WI;
- ◆ Visit to WWF Expo, Chicago;
- ◆ Visit to Promo Expo, Chicago;
- ◆ Attendance BioMarketplace, Chicago;
- ◆ Meeting CCFR, Chicago;
- ◆ Attendance Transit Symposium, Chicago.

**November 2001**

- ◆ Three Arts Club Opening, Chicago;
- ◆ Midwest Expo, Grand Rapids, MI;
- ◆ Attendance Indiana World Trade Center Club, Indianapolis, IN;
- ◆ Attendance Bowling Green State University Seminar, Bowling Green, OH;
- ◆ FOD Meeting, Chicago;
- ◆ City Club Meeting, Chicago;
- ◆ MHSRC Board Meeting, Chicago;
- ◆ Visit to Chicago Mens Apparel Group Show, Niles, IL;
- ◆ Chicago Council on Foreign Relations, Chicago;
- ◆ PLMA Show, Rosemont, IL;
- ◆ Meeting with CAP, Chicago;
- ◆ Reception for Lieutenant Governor, Chicago;
- ◆ Apparel Center Tenants Association Meeting, Chicago.

**December 2001**

- ◆ Mid-America Committee Meeting, Chicago;
- ◆ FOD Meeting, Chicago;
- ◆ Meeting with Illinois Environmental Agency, Chicago;
- ◆ Chicagoland Chamber of Commerce Meeting, Chicago;
- ◆ City Club Meeting, Chicago;
- ◆ City Club Meeting, Chicago;
- ◆ GNMAA Meeting, Chicago;
- ◆ MHSRC Meeting, Chicago.

## ITEM 11

### E. **TRADE AND INDUSTRY – (Mid-West Territory)** **Maurice Boisvert, Delegate - Chicago** **July – December 2001**

#### **Joan Kimball, Chicago**

The following is a listing of trade shows and contacts made with organizations during the last six months:

#### **July 2001**

- ◆ Air Canada, Chicago, IL;
- ◆ CLTV, Oak Brook, IL;
- ◆ International Association of Culinary Professionals, Louisville, KY;
- ◆ Chicago Foodservice Marketing Club, Wheaton, IL;
- ◆ The Perishables Group, Carpentersville, IL;
- ◆ PLMA, New York, NY;
- ◆ Hotel Intercontinental, Chicago, IL;
- ◆ DPI/Skandia, Arlington Heights, IL;
- ◆ European Imports, Chicago, IL;
- ◆ American Cheese Society, Louisville, KY;
- ◆ Worldwit, Chicago, IL;
- ◆ Global Chicago, Chicago, IL;
- ◆ Chicago Farmers, Chicago, IL;
- ◆ Wisconsin Technical College System, Madison, WI;
- ◆ Chicago-Cook County Business Center., Chicago, IL;
- ◆ 410 Club, Chicago, IL.

#### **August 2001**

- ◆ Private Label Manufacturer's Association, New York, NY;
- ◆ American Cheese Society, Louisville, KY;
- ◆ The Perishables Group, Carpentersville, IL;
- ◆ K.B. Benefits, Chicago, IL;
- ◆ The Lansing Group, Chicago, IL;
- ◆ Find/SVP, Chicago, IL;
- ◆ Kendall College, Evanston, IL;
- ◆ Hotel Intercontinental, Chicago, IL;
- ◆ Westin O'Hare, Rosemont, IL;
- ◆ Hyatt O'Hare, Rosemont, IL;
- ◆ Dpi/Skandia, Arlington Heights, IL;
- ◆ European Imports, Chicago, IL;
- ◆ Heartland Trading, Chicago, IL;
- ◆ Wisconsin Technical College System;
- ◆ Frontera Grill/Topolobomo, Chicago, IL;
- ◆ Exclusively Gourmet, Chicago, IL;
- ◆ Zingerman's, Ann Arbor, MI;
- ◆ Classic Provisions, Minneapolis, MN;
- ◆ Kowalski's, Minneapolis, MN;
- ◆ Binny's, Chicago, IL;
- ◆ Whole Foods, Washington, D.C.;
- ◆ University of Wisconsin-Madison, WI;
- ◆ Etoile, Madison, WI;
- ◆ SAPUTO, Lincolnshire, IL;
- ◆ McCains, Oak Brook, IL;
- ◆ Alliance Francaise, Chicago, IL;
- ◆ The Palmer House, Chicago, IL;
- ◆ Kuehn Communciations, Chicago, IL;
- ◆ News & Communication Services, Evanston, IL;
- ◆ World Dairy Expo, Madison, WI;
- ◆ Wisconsin Dept. Of Agriculture, Madison, WI;
- ◆ World of Cheese.com, California.

#### **September 2001**

- ◆ Hotel Intercontinental, Chicago, IL;
- ◆ Chicago Foodservice Marketing Club, Wheaton, IL;
- ◆ Chicago Restaurant Show, Rosemont, IL;
- ◆ K.B. Benefits, Chicago, IL;
- ◆ American Cheese Society, Louisville, KY;
- ◆ International Association of Culinary Professionals, Louisville, KY;
- ◆ Wisconsin Cheesemaker's Assoc., Madison, WI;
- ◆ Kendall College, Evanston, IL;
- ◆ Kuehn Communications, Chicago, IL;
- ◆ Private Label Manufacturer's Association, New York, NY;
- ◆ New England Cheesemaking Supply Co., VT;
- ◆ Testa Produce, Chicago, IL;
- ◆ European Imports, Chicago, IL;
- ◆ Dpi/Skandia, Arlington Heights, IL;

ITEM 11

E. TRADE AND INDUSTRY – (Mid-West Territory) – Cont'd  
Maurice Boisvert, Delegate - Chicago  
July – December 2001

Joan Kimball, Chicago

November 2001

- ◆ Canadian Consulate General, Chicago, IL;
- ◆ Wisconsin Technical College System, Madison, WI;
- ◆ K.B. Benefits, Chicago, IL;
- ◆ Private Label Manufacturers Association, New York, NY;
- ◆ Roundy's, Milwaukee, Wisconsin;
- ◆ Marsh Supermarkets, St. Louis, MS;
- ◆ The Lansing Group, Chicago, IL;
- ◆ Aquilina & Associates, Chicago, IL;
- ◆ Allied Marketing, Vernon Hills, IL;
- ◆ Hotel Intercontinental, Chicago, IL;
- ◆ Dominick's, Oak Brook, IL;
- ◆ Supervalu, Minneapolis, MN;
- ◆ Daymon Associates, PA;
- ◆ Wisconsin Cheesemakers Assn., Madison, WI;
- ◆ Guardian Insurance, Chicago, IL;
- ◆ Key Sales & Marketing, New Port Richey, FL;
- ◆ The Kroger Co., Cincinnati, OH;
- ◆ Institute of Food Technologists, Chicago, IL;
- ◆ Bell Marketing, Palos Hills, IL;
- ◆
- ◆ St. Charles Trading, St. Charles, IL;
- ◆ Skidmore Sales & Distributing Company, Inc.;
- ◆ Global Chicago, Chicago, IL;
- ◆ European Imports, Chicago, IL;
- ◆ Exclusively Gourmet, Chicago, IL;
- ◆ International Association of Culinary Professionals, Louisville, KY;
- ◆ Kuehn Communications, Ltd., Chicago, IL;
- ◆ Sam's Club, Addison, IL;
- ◆ Super K-mart, Elk Grove Village, IL;
- ◆ Dominick's, Schaumburg, IL;
- ◆ Butera Finer Foods, Northridge, IL;
- ◆ D&D Marketing, Cincinnati, OH;
- ◆ Dierbergs Markets, St. Louis, MO;
- ◆ Jewell-Barksdale Associates, Berkeley, IL;
- ◆ Piggly Wiggly, Memphis, TN;
- ◆ Premier Food Distributors, Stockton, CA;
- ◆ Red Diamond, Birmingham, AL;
- ◆ Aquilina & Assoc., Chicago, IL.

December 2001

- ◆ K.B. Benefits, Chicago, IL;
- ◆ Guardian Insurance, Chicago, IL;
- ◆ Wisconsin Cheesemakers Assoc., Madison, WI;
- ◆ International Association of Culinary Professionals, Louisville, KY;
- ◆ Exclusively Gourmet, Chicago, IL;
- ◆ European Imports, Chicago, IL;
- ◆ Private Label Manufacturer's Association, New York, NY;
- ◆ Caulfield & Associates, Minneapolis, MN;
- ◆ Trudeau Distributing, Minneapolis, MN;
- ◆ Aquilina & Associates, Chicago, IL.

## ITEM 11

### E. **TRADE AND INDUSTRY – (Mid-West Territory)** **Maurice Boisvert, Delegate – Chicago** **July – December 2001**

#### **Charles Orlowek, Chicago**

The following is a listing of trade shows and contacts made with organizations during the last six months:

#### **July 2001**

- ◆ International Lawn, Garden & Power Equipment Expo, Louisville, July 21
- ◆ Clinical Lab Expo, Chicago, July 30
- ◆ ICCM Call Centers Expo, Chicago, July 31
- ◆ Field Service Solutions Expo, Chicago, July 31
- ◆ Meeting of the Canadian Club of Chicago, July 9

#### **August 2001**

- ◆ Professional Photographers of America expo, Rosemont, Illinois, August 7
- ◆ National Hardware Show, Chicago, August 13
- ◆ Police & Security Expo Midwest, Rosemont, Illinois, August 22
- ◆ Annual meeting of the Chicago Association of Direct Marketing, Chicago, August 8
- ◆ Meeting of the Canadian Club of Chicago August 20

#### **September 2001**

- ◆ Print 01 Expo, Chicago, September 10
- ◆ Job Shop Show, St. Charles, Illinois, September 13
- ◆ AISE Iron & Steel Expo, Cleveland, September 25
- ◆ Meeting of the City Club of Cleveland, September 25
- ◆ Meeting of the Canadian Club of Chicago September 28

#### **October 2001**

- ◆ Plastics USA expo, Chicago, October 4
- ◆ Assembly Technology expo, Rosemont, Illinois, October 3
- ◆ Midwest Job Shop Show, Cleveland (trade mission), October 24
- ◆ Amusement Industry Expo, Cleveland, October 24
- ◆ B to B Network breakfast, Chicago, October 4
- ◆ Meetings of the Canadian Club of Chicago October 8, 16 (with Maurice Boisvert & others from the Delegation), 22
- ◆ Quebec Delegation reception, Chicago, October 15 (with Maurice Boisvert and others from the Delegation)

#### **November 2001**

- ◆ Heat Treating & Materials Solutions expos, Indianapolis, November 6
- ◆ Fabtech/Presstech expo, Chicago, November 13
- ◆ SAE Truck & Bus Expo, Chicago, November 12
- ◆ Group visit, with Quebec health officials, to Northwestern Memorial Hospital, Chicago, November 26
- ◆ North American Farm & Power Show, Minneapolis, November 28
- ◆ Medical Alley reception, Minneapolis, November 28
- ◆ Radiological Society of North America expo, Chicago, November 27
- ◆ Meetings of the Canadian Club of Chicago November 12, 29
- ◆ Meeting of the Chicago Chapter of the Association for Corporate Growth, November 2

#### **December , 2001**

- ◆ Meeting of the Canadian Club of Chicago, December 6
- ◆ Meeting of the Association for Corporate Growth Chicago Chapter, December 11
- ◆ Interscience (Microbiology) expo, Chicago, December 18

ITEM II

E. **TRADE AND INDUSTRY – (Mid-West Territory)**  
**Maurice Boisvert, Delegate - Chicago**  
**July – December 2001**

The following is a list of trade shows and contacts made with organizations during the last six months:

**Gérard Villeneuve, Chicago**

**September 2001**

- ◆ Attended luncheon, Chicago Canadian Club;
- ◆ Attended luncheon conference with Chicago Executive Club, Mr. Richard Wagoner, President and CEO of G.M.;
- ◆ Attended and visited the C.F.T.A. exhibition (Grant Format Theatre Association) giant screen consortium;
- ◆ Attended business luncheon with Mr. Camille Julmy, Vice Chairman U.S. Equities realty, LLC.

**October 2001**

- ◆ Visited and meeting at Saputo H.Q. USA with Mr. Lino Saputo, President & CEO, Lincolnshire, Il;
- ◆ Attended "Quebec : Capital on the hill" at the Roosevelt University;
- ◆ Visited Style Max Merchandise : 12 Quebec's exhibitors;
- ◆ Meeting and visited of Chicago Board of Trade;
- ◆ Visited the Chicago Tribune;
- ◆ Attended reception at the Intercontinental Hotel for the Chicago Quebec Delegation Inauguration;
- ◆ Attended luncheon conference at the Canadian Club with Minister André Boisclair as the guest speaker.

**November 2001**

- ◆ Meeting with Mr. Joseph Weber Bureau Chief Chicago Business Week – economic relations between Quebec and the Mid-West;
- ◆ Visited the expo : RSNA 2001 (Radiological Society of North America) with 7 Quebec's exhibitors;
- ◆ Visited the PLMA Trade Show : 37 Quebec's exhibitors.

**December 2001**

- ◆ Attended the luncheon of the Greater North Michigan Avenue Association.

2002 FEB -4 11:10:00  
03/1/02  
11:10:00

## ITEM 11

### E. **TRADE AND INDUSTRY - (West Coast)**

**Marc T. Boucher, Delegate – Los Angeles**  
**July – December 2001**

The Québec Trade Office in Los Angeles, CA, took part in the following shows, events, conferences, exhibitions and trips during the last six months:

#### **August 2001**

- ◆ Pacific Northwest Consortium for Canadian Studies, Spokane, Washington;
- ◆ United Nations Association, Spokane, Washinton;
- ◆ Western Governors Association's annual meeting, Coeur d'Aleine, Idaho;
- ◆ Presentation on Québec at the University of California, Santa Barbara, California;
- ◆ Presentation at Western Washington University, Bellingham, Washington;
- ◆ Attended the presentation of Cirque Eloize at UC Irvine, Irvine, California;
- ◆ Invited guests to the Oscar Peterson concert at the Hollywood Bowl, Los Angeles, California;
- ◆ Attended Siggraph, Animation Trade Show, Los Angeles, California.

#### **September 2001**

- ◆ Presentation to the Californian Genealogical Society, Burbank, California;
- ◆ Attended the Western Arts Alliance Conference in San Jose, California.

#### **October 2001**

- ◆ Presentation at Brigham Young University, Provo, Utah;
- ◆ Presentation at Stanford University, Palo Alto, California;
- ◆ Presentation at UC Berkeley, Berkeley, California;
- ◆ Attended the Alumni meeting of Laval University, San Francisco, California;
- ◆ Attended the presentation of Cirque Eloize et UC Berkeley;
- ◆ Attended URISA, Geomatic Trade Show, Long Beach, California.

#### **November 2001**

- ◆ Attended biennial conference of the Association for Canadian Studies in the U.S., San Antonio, Texas.

#### **December 2001**

- ◆ Attended the inaugural reception of CDP Capital Communications, Los Angeles, California.

### **Melissa Isom, Los Angeles**

#### **August 2001**

- ◆ Attended Siggraph, Animation Trade Show, Los Angeles, California;
- ◆ Attended the Western Foodservice & Hospitality Expo, Los Angeles, California.

#### **September 2001**

- ◆ Attended the International West Coast Seafood Show, Los Angeles, California.

#### **October 2001**

- ◆ Attended the Online Learning Expo, Los Angeles, California;
- ◆ Attended URISA, Geomatic Trade Show, Long Beach, California;
- ◆ Attended the Women Chefs & Restaurateurs Conference, Santa Monica, California.

#### **December 2001**

- ◆ Attended the DV Expo, Los Angeles, California;
- ◆ Attended the Power-Gen International, Las Vegas, Nevada.

## ITEM 11

### E. TRADE AND INDUSTRY – (Southern Region) Jean Duquette, Director - Miami July – December 2001

#### July 2001

- ◆ Meal at the Miami City Club for new member;
- ◆ Meeting to join Miami Chamber of Commerce;
- ◆ Visited : Space Coast Economic Developpement Commission;
- ◆ Visited : Orlando Economic Developpement Commission;
- ◆ Visited : Southern Builders Show Orlando.

#### August 2001

- ◆ Attended Chamber of Commerce Luncheon on Transportation;
- ◆ Being Introduced at the Board of Trustees and executive Commitee of Miami Chamber of Commerce;
- ◆ Visited Palm Beach Chamber of COMMERCE;
- ◆ Meeting : F. Nero, CEO, Beacon Council;
- ◆ Meeting: C. Gallogly, WTC and L. Herren, Miami Dade Office of Mayor;
- ◆ Meeting : Manny Mencia, Enterprise Florida;
- ◆ Meeting : Broward Chamber of Commerce;
- ◆ Luncheon with Director of Latin Chamber of Commerce.

#### September 2001

- ◆ Participated at the Jacksonville Economic Summit;
- ◆ Meeting at the Jacksonville Chamber of Commerce;
- ◆ Visited C. Starfire, Tampa Chamber of Commerce;
- ◆ Meeting : S. Toner, Canadian-American Chamber of Commerce (Tampa);
- ◆ Meeting : P. Timon, directeur, Alliance française à Miami.

#### October 2001

- ◆ Luncheon : C. Bouchard, Consul of France in Miami Meeting;
- ◆ Meeting : R. Gélinas, President Natbank;
- ◆ Meeting : J. Long, président Desjardins Federal Saving;
- ◆ Gave a conference, Richelieu Club, Pembroke Pines.

#### November 2001

- ◆ Meeting : Walter Loy, Greater Miami Chamber of Commerce;
- ◆ Meeting : Vision Québec (call centers) and Consul of Ste-Lucia;
- ◆ Visited : Network Access Point of Miami;
- ◆ Visited : Terraflly Project (Florida International University);
- ◆ Attended reception as a new member of Consular Corps of Miami.

#### December 2001

- ◆ Attended Conference : K. Harris, Florida Secretary of State at the GMCC on TPA;
- ◆ Luncheon for the new members of the Board of Trustees at Fort Lauderdale, Chamber of Commerce;
- ◆ Attended Reception : Coral Gables Chamber of Commerce;
- ◆ Reception for Christmas, Miami Consular Corps;
- ◆ Reception: Canadian-American Chamber of Commerce in Pompano Beach;
- ◆ Meeting: Trustees Lead Groups, Fort Lauderdale Chamber of Commerce.

## ITEM 11

### **E. TRADE AND INDUSTRY – (Mid-Atlantic Territory) Virginia Rand-Hill, Atlanta July – December 2001**

The Québec Trade Office in Atlanta, Georgia, took part in the following shows, events, conferences, exhibitions and trips during the last six months (sector consumer goods):

#### **August 2001**

- ◆ Attendance at a networking lunch - members of the French Consulate and French American Chamber of Commerce - Atlanta, GA;
- ◆ Meeting with Lew Love, Americas Mart.com to explore the possibilities of collaboration with Québec companies - Atlanta, GA;
- ◆ Attendance at a cocktail reception - networking - Restaurant, Rue de Paris, organized by the French-American Chamber of Commerce - Atlanta, GA;
- ◆ Attendance at a lunch: Vicky Watters - Mississippi Economic Development Corp. to explore the possibilities of exporting Québec products to Mississippi. - Atlanta, GA.

#### **September 2001**

- ◆ Organization and participation in an exhibition of Québec furniture at the Atlanta International Museum - Atlanta, GA;
- ◆ Visit of Trade Show: Design ADAC - Atlanta Decorative Arts Center Atlanta, GA;
- ◆ Attendance at a seminar by Charles Gandy - designer - Atlanta Decorative Arts Center, Atlanta, GA;
- ◆ Meeting with Frank Allen, The Work of Our Hands - Art gallery - selling Québec art.

#### **October 2001**

- ◆ Visit of Trade Show: International Home Furnishings Market - High Point, NC;
- ◆ Meeting with Jim Oldham - rep at Gift Mart who will represent a Québec manufacturer - Atlanta, GA;
- ◆ Meeting with Work of Our Hands - art gallery - Atlanta, GA;
- ◆ Meeting with Raiford Gallery - art Gallery - Atlanta, GA;
- ◆ Meeting with Trinity Gallery - art gallery - Atlanta, GA;
- ◆ Meeting with Domus - furniture store – Atlanta, GA;
- ◆ Attendance at a lunch presentation organized by the International Business Association - Atlanta, GA.

#### **November 2001**

- ◆ Meeting with Atlanta International Museum - Atlanta, GA - to prepare for a reception in December honoring Québec artists;
- ◆ Visit of a trade show: Southeastern Restaurant and Foodservice Show - Atlanta, GA;
- ◆ Attendance at a cocktail reception: Beaujolais Nouveau, organized by the French American Chamber of Commerce - Atlanta, GA;
- ◆ Meeting with Klumb Lumber Company - Conyers, GA with a Québec manufacturer of wood products;
- ◆ Meeting with Tucker Millworks - Conyers, GA with a Québec manufacturer of wood products;
- ◆ Meeting with Resource Marketing - manufacturer's agent with showroom, Atlanta Gift Mart - with a Québec manufacturer of bookmarks - Atlanta, GA.

#### **December 2001**

- ◆ Organization and participation in a cocktail party reception honoring 2 Québec furniture artists: Atlanta International Museum - Atlanta, GA;
- ◆ Meeting with Jim Lentner - Commercial Bank - about helping Québec manufacturers with financial loans – Atlanta;
- ◆ Meeting with Gail Crowder - Grubb and Ellis - Real estate agent - in search of new office space.

**E. TRADE AND INDUSTRY – (Mid-Atlantic Territory)**

**Louise Fortin, Atlanta**

**July – December 2001**

The Québec Trade Office in Atlanta, Georgia, took part in the following shows, events, conferences, exhibitions and trips during the last six months:

**July 2001**

- ◆ Chief, Forest Products Utilization, Georgia Forestry Commission; Lionel Landry, Executive Director, Southern Forest Products Assn; visited and met with directors of lumber treatment plants in South Georgia;
- ◆ Met with Ted Blackman, Freelance writer, and organized a press trip for him to the Abitibi region for an article on the wood processing industry in Québec.

**August 2001**

- ◆ Attended the SuperShow with a delegation of companies from Québec;
- ◆ Attended a luncheon for outgoing Consul General of France at the World Trade Center;
- ◆ Met with Judy Stein, Executive Director, Swimwear Association of Florida;
- ◆ Luncheon meeting with Fernando Dominguez, Coordinator, Interamerican Business Matchmaker, Latin American Chamber of Commerce/Miami (Camacol);
- ◆ Attended the August Women's and Children's Market at AmericasMart, Atlanta;
- ◆ Dinner/reception with Teri Agins, Fashion Editor, Wall Street Journal;
- ◆ Met with Maria Prado, Director of Sales and Leasing, Miami Merchandise Mart;
- ◆ Attended a luncheon at the World Trade Center on trade relations between Latin America and the United States. Speaker: G. Herera, President, CEO, US Hispanic Chamber of Commerce.

**September 2001**

- ◆ Met with John Wilson, President E-MotionMobility;
- ◆ Attended the NetWorld/Interop Conference;
- ◆ Attended the National Safety Council Exposition;
- ◆ Attended the Mayoral Debate at the World Trade Center;
- ◆ Attended the Consular Corp Reception and toured the Federal Reserve Bank headquarters;
- ◆ Attended the monthly meeting of Fashion Group International.

**October 2001**

- ◆ Organized a reception and fashion show "The Montreal Collections" during the October Women's and Children's Market, AmericasMart/Atlanta;
- ◆ Attended the World Energy Engineering Congress at the Georgia World Conference Center;
- ◆ Attended the monthly meeting of the Fashion Group International;
- ◆ Organized a trade mission in conjunction with the IEEE - International Energy Engineering Congress-GWCC, Atlanta, GA;
- ◆ Attended a reception at the Fox Theater sponsored by the organizers of the International Energy Engineering Expo;
- ◆ Met with Fabio Zanni, President of GE Hitachi HVB;
- ◆ Met with Georgia Lee, Editor, Women's Wear Daily/Atlanta regarding article on Québec designer and manufacturers;
- ◆ David Collins, Deputy Inspector General, DFAIT, Ottawa.